

Zeitschrift:	Parkett : the Parkett series with contemporary artists = Die Parkett-Reihe mit Gegenwartskünstlern
Herausgeber:	Parkett
Band:	- (1988)
Heft:	17: Collaboration Peter Fischl/david Weiss
Artikel:	Peter Fischli/David Weiss : the path of most resistance = der Weg des geringsten Widerstands
Autor:	Marta, Karen / Navarro, Marianne
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-680743

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



PETER FISCHLI/DAVID WEISS, PLÖTZLICH DIESE ÜBERSICHT /
SUDDENLY THIS OVERVIEW, AUSSTELLUNG / EXHIBITION VIEW,
GALERIE STÄHLI, ZÜRICH, 1981. (Photo: Iwan Schumacher)

The Path of Most Resistance

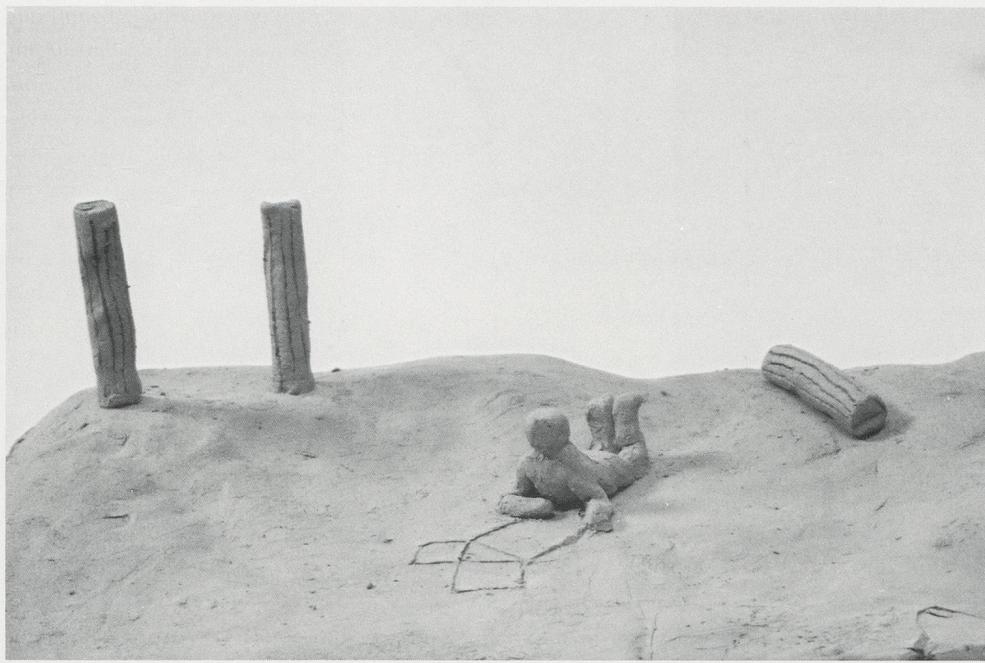
KAREN MARTA

A system must strike a balance between its inner coherence and its unlimited capacity to expand. Its structure can be thought of as an axis connecting opposites: the general to the specific, the abstract to the concrete. The opposites that Fischli/Weiss toy with include animal-human, important-unimportant, true-false, big-small – and, of course, order-chaos.

The very human Fischli/Weiss took on animal guise – one as a bear, one as a rat – in their 1981 film *DER GERINGSTE WIDERSTAND* (*THE LEAST RESISTANCE*). The bear and rat go on a journey in which important and unimportant things happen, but it is difficult for them to determine which is which. They travel through the underworld and the underside of the artworld. They are seeking meaning; what they find is order, an order parodied and encapsulated in the parables and diagrams they come to devise. All this was compiled into a book, *ORDNUNG UND REINLICHKEIT* (*ORDER AND*

CLEANLINESS). The movie actors do not hesitate to turn their hard-won enlightenment into cold cash by selling the book to audiences at screenings of their film.

While the film could be seen as a mockery of order in its most abstract form, their 1981 sculpture series, “*Plötzlich diese Übersicht*” (“Suddenly this Overview”), parodies the chaos that ensues as one moves along the axis, unimpeded by the symbolic, toward the concrete. For chaos is the absence of rules, and, with typical irony, Fischli/Weiss suggest that perhaps there are more exceptions to rules than rules themselves. The unnoticed moments of everyday life escape the most grandiose schema. Small moments can compete with the grandest allegories. And these unfired clay sculptures are small – tiny enough for 250 of them to have been exhibited at one time in Galerie Stähli in Zurich in 1981. Among the small moments commemorated in that show were *THE INVENTION OF THE*



PETER FISCHLI/DAVID WEISS,
PYTHAGORAS BESTAUNT ZUFRIEDEN SEINEN LEHRSATZ /
PYTHAGORAS MARVELLING AT HIS THEOREM, UND / AND:

STRANGERS IN THE NIGHT EXCHANGING GLANCES,
UNGEBRANNTER TON / UNFIRED CLAY, 1981, AUS / FROM:
PLÖTZLICH DIESE ÜBERSICHT / SUDDENLY THIS OVERVIEW).

(Photos: Iwan Schumacher)





PETER FISCHLI/DAVID WEISS,
MICK JAGGER UND BRIAN JONES BEFRIEDIGT AUF DEM HEIMWEG,
NACHDEM SIE I CAN'T GET NO SATISFACTION KOMPONIERT
HABEN / MICK JAGGER AND BRIAN JONES GOING HOME SATISFIED
AFTER COMPOSING I CAN'T GET NO SATISFACTION.



MARCO POLO ZEIGT DEN ITALIENERN ZUM ERSTEN MAL
DIE AUS CHINA MITGEBRACHTEN SPAGHETTI /
MARCO POLO SHOWS THE ITALIANS SPAGHETTI,
BROUGHT BACK FROM CHINA, FOR THE FIRST TIME.

MINISKIRT, THE FIRST FISH DECIDES TO GO ASHORE, MICK JAGGER AND BRIAN JONES GOING HOME SATISFIED AFTER COMPOSING 'I CAN'T GET NO SATISFACTION,' CHRIST ON THE CROSS, MARCO POLO SHOWS THE ITALIANS SPAGHETTI, BROUGHT BACK FROM CHINA, FOR THE FIRST TIME. An absolute system could never be imposed on this infinite dispersion. Fischli/Weiss shake their heads in disbelief; suddenly it all makes sense only as an ironic comment on the impossibility of bringing things under control. Since then, Fischli/Weiss have continued to refine their concept of infinite dispersion.

In 1986, Fischli/Weiss began casting real objects in black rubber: a dog's dish, a toy car, a leather ottoman, a vase, a small statue of a naked woman, a crow, a model house. These are cultural icons which embody the desires of Everyman. Fischli/Weiss have said, for example, that the dog's dish represents "the essential humanness of man: the

generosity in feeding a hairy four-legged creature." Kitsch objects are chosen for their emotive value, taken out of their original context, and cast simply and inexpensively in a quotidian-weight black rubber halfway between a soccer ball and a tire. Each object is cast in a one-to-one scale, maintaining its own autonomy. Thus, the vase is larger than the toy car; the crow is larger than the model house. The heavy raw rubber from which they are made and the incongruities of their scale serve to burden each object as it stands alone with the weight of our dreams.

Earlier, in the "Equilibres" series of 1985, Fischli/Weiss employed everyday objects for yet another purpose – to create an order that implies within itself its own destruction. Their precariously balanced, highly volatile Rube-Goldberg constructions of chairs, carrots, coke bottles, the flotsam of an artist's studio, operate according to an



PETER FISCHLI/DAVID WEISS, BELIEBTE GEGENSÄTZE:

MÖGLICH UNMÖGLICH / POPULAR OPPOSITES:

POSSIBLE AND IMPOSSIBLE,

UNGEBRANNTER TON / UNFIRED CLAY, 1981, AUS / FROM:

PLÖTZLICH DIESE ÜBERSICHT / SUDDENLY THIS OVERVIEW.

(Photos: Iwan Schumacher)

internal logic that exists only for that moment and no more. The spirit of inspired tinkering has never left Fischli/Weiss. The works were born out of creative boredom – perhaps like the series’ alternative title, on a “Stiller Nachmittag,” or “A Quiet Afternoon,” when everyone else was at work. But to be busy is not necessarily the most useful or productive way to spend one’s time. This suggestion by Fischli/Weiss is almost subversive in a society like Switzerland, where the work ethic dominates almost all aspects of life. It challenges Swiss dogma by suggesting that on a quiet afternoon merely to play creatively can halt, if only for a moment, the flurry of purposeful activity.

The constructions seem almost unintentional. Objects are chosen at random without a plan – although some must be consciously picked to balance the whole. Once chosen, this arrangement of everyday objects takes on a life of its own, at least

for a moment. During construction only the physical qualities of the object and how it relates to the whole are considered. But each object retains its own identity in the structure, like words in a sentence. Consequently, different configurations create different allusions. The toes of high-heeled women’s shoes tucked into one another resemble a turbine, but also allude to sexual fetishism. The title, MASTURBINE, demonstrates the pictorial capacity of language. The viewer is invited to applaud DIE GEFEIERTE RÜBE (THE TRIUMPHANT CARROT), which, in an absurdly heroic – and suggestive – pose is cantilevered into position over two forks and three carrots. But gravity weighs in heavily. Even as we herald the triumphant carrot, its collapse is imminent. Meaning is called into doubt. In the world of Fischli/Weiss it is not possible to take things too seriously. Fischli/Weiss have turned the world upside down by inventing a way to order chaos.



PETER FISCHLI/DAVID WEISS,
THEORIE UND PRAXIS / THEORY AND PRACTICE, 1981.

Der Weg des geringsten Widerstands

KAREN MARTA

Ein System muss ein Gleichgewicht zwischen seiner inneren Übereinstimmung und seiner unendlichen Expansionsfähigkeit anstreben. Seine Struktur kann als Achse verstanden werden, die Gegensätze verbindet: das Allgemeine mit dem Besonderen, das Abstrakte mit dem Konkreten. Die Gegensätze, mit welchen Fischli/Weiss spielen, beinhalten Paare wie animallisch-menschlich, wichtig-unwichtig, wahr-falsch, gross-klein und natürlich Ordnung-Chaos.

In ihrem Film «DER GERINGSTE WIDERSTAND», 1981, verkleideten sich die äusserst menschlichen Fischli und Weiss in einen Bären und eine Ratte. Der Bär und die Ratte gehen auf eine Reise, auf welcher wichtige und unwichtige Dinge geschehen; es ist jedoch schwierig für die zwei zu unterscheiden, was was ist. Sie reisen durch die Unterwelt und die Kehr-

seite der Kunstwelt. Sie suchen Bedeutung; was sie finden, ist Ordnung, eine Ordnung, die in den Parabeln und Diagrammen, die sie erfinden, parodiert und eingekapselt wird. All dies wurde zu einem Buch zusammengefasst: ORDNUNG UND REINLICHKEIT. Die Schauspieler zögern nicht, ihre hart erkämpften Erleuchtungen in bare Münzen umzuwandeln, indem sie die Schrift bei Vorführungen ihres Films an das Publikum verkaufen.

Während man den Film als Spott über die Ordnung in ihrer abstraktesten Form sehen könnte, parodiert die Skulpturen-Serie «Plötzlich diese Übersicht» (1981) das Chaos, das sich ergibt, wenn man sich – vom Symbolischen nicht behindert – in Richtung des Konkreten bewegt. Denn Chaos ist das Fehlen von Regeln, und Fischli/Weiss deuten mit typischer Ironie an, dass es vielleicht mehr Ausnahmen zu Regeln als eigentliche

Regeln gibt. Die unbemerkt Augenblicke des täglichen Lebens entgehen dem grossartigsten Schema. Kurze Momente können mit den grössten Sinnbildern wetteifern. Diese Skulpturen aus ungebranntem Ton sind klein, klein genug, um zugleich 250 von ihnen 1981 in der Galerie Stähli in Zürich auszustellen. Unter den kurzen Augenblicken, derer in dieser Ausstellung gedacht wurde, befanden sich: DIE ERFINDUNG DES MINIJUPES; DER ERSTE FISCH BESCHLIESST, AN LAND ZU GEHEN; MICK JAGGER UND BRIAN JONES BEFRIEDIGT AUF DEM HEIMWEG, NACHDEM SIE «I CAN'T GET NO SATISFACTION» KOMPONIERT HABEN; CHRISTUS AM KREUZ; MARCO POLO ZEIGT DEN ITALIENERN ZUM ERSTEN MAL DIE AUS CHINA MITGEBRACHTEN SPAGHETTI. Dieser unendlichen Streuung könnte nie ein absolutes System aufgedrängt werden. Fischli und Weiss schütteln zweifelnd ihre Köpfe, plötzlich hat alles nur einen Sinn als ironischer Kommentar zur Unmöglichkeit, Dinge unter Kontrolle zu bringen. Seit damals haben Fischli und Weiss fortgefahrene, ihr Konzept der unendlichen Streuung zu verfeinern.

1986 begannen Fischli und Weiss, echte Objekte aus schwarzem Gummi zu giessen: einen Hundenauf, ein Spielzeugauto, einen Ledersessel, eine Vase, eine kleine Statue einer nackten Frau, eine Krähe, ein Modellhaus. Es sind kulturelle Ikonen, Träger allgemeiner diffuser Sehnsüchte. Fischli/Weiss haben zum Beispiel gesagt, dass der Hundenauf die «wesentliche Humanität des Menschen» darstelle: «die Grosszügigkeit, eine haarige, vierbeinige Kreatur zu füttern.» Kitschobjekte werden wegen ihrem emotionalen Wert gewählt, sie werden aus ihrer ursprünglichen Umgebung genommen und einfach und billig in gewöhnlich-schwerem, schwarzem Gummi gegossen, etwas zwischen Fussball und Autoreifen. Jedes Objekt behält den Massstab 1 : 1 und mit ihm seine eigene Autonomie. So ist die Vase grösser als das Spielzeugauto, die Krähe grösser als das Modellhaus. Der schwere, rohe Gummi und das Missverhältnis ihres Massstabs belasten jedes Objekt, allein wie es ist, mit dem Gewicht unserer Träume. Früher, in der Serie EQUILIBRES, 1985, verwendeten Fischli/Weiss Alltagsgegenstände, jedoch mit einer anderen Absicht, nämlich, eine Ordnung herzustellen, die in sich selbst die eigene Zerstörung trägt. Die unsicher balancierenden, höchst unbeständigen «Rube-Gold-

berg-Konstruktionen» aus Stühlen, Karotten und Colabüchsen, dem Strandgut eines Künstlerateliers, funktionieren mit einer inneren Logik, die nur für diesen einen Moment und nicht länger besteht. Der Geist des inspirierten Wurstels hat Fischli/Weiss nie verlassen. Die Werke entstanden aus kreativer Lange- weile, vielleicht, wie der Haupttitel «Stiller Nachmittag» der Equilibres besagt, als alle anderen am Arbeiten waren. Aber fleissig sein ist nicht unbedingt die nützlichste und produktivste Art, seine Zeit zu verbringen. Diese Behauptung von Fischli/Weiss ist fast subversiv in einem Land wie der Schweiz, in welchem die Arbeitsethik fast sämtliche Lebensbereiche dominiert. Es fordert den schweizerischen Grundsatz heraus, wenn behauptet wird, dass an einem stillen Nachmittag das blosse kreative Spielen die Hast des zielbewussten Schaffens – wenn auch nur für einen Augenblick – anhalten kann.

Die Konstruktionen der Equilibres scheinen fast planlos unbeabsichtigt entstanden zu sein. Die Gegenstände sind wahllos und ohne Absicht gewählt, obwohl einige ganz bewusst verwendet werden müssen, um das Ganze im Gleichgewicht zu halten. Einmal gewählt, bekommt diese Zusammenstellung von Alltagsgegenständen ein eigenes Leben, wenigstens für einen Moment. Während des Aufbaus sind nur die physikalischen Qualitäten der Gegenstände und wie sie in Beziehung zum Ganzen stehen wichtig. Aber jeder Gegenstand behält seine eigene Identität in der Struktur, wie Wörter in einem Satz. Die Gebilde erwecken somit unterschiedliche Allusionen. Die ineinander gesteckten Spitzen hochhackiger Frauenschuhe gleichen einer Turbine, aber sie spielen auch auf sexuellen Fetischismus an. Der Titel, Masturbine, zeigt die bildhafte Eigenschaft der Sprache. Oder: Der Betrachter wird eingeladen, die gefeierte Rübe zu beklatschen, die in absurd heldenhafter und zweideutiger Pose von zwei Gabeln und drei Karotten in eine freitragende Stellung gebracht wird. Aber die Schwerkraft ist gewichtig. Selbst wenn wir die glorreiche Rübe feiern, steht ihr Einsturz doch bevor. Bedeutung wird in Zweifel gezogen. In der Welt von Fischli/Weiss ist es nicht möglich, die Dinge allzu ernst zu nehmen. Fischli/Weiss haben die Welt auf den Kopf gestellt, indem sie einen Weg erfanden, das Chaos zu ordnen.

(Übersetzung: Marianne Navarro)

